



安全理事会

Distr.
GENERALS/1996/1000
2 December 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH秘书长关于联合国安哥拉核查团
(第三期联安核查团)的进度报告

一、 引言

1. 本报告是根据安全理事会1996年10月11日第1075(1996)号决议第24段提交的,其中安理会除其他事项外,请我在1996年12月1日之前提出报告,说明朝向巩固安哥拉和平进程所取得的进展。本报告补充了我1996年11月19日的报告(S/1996/960)的内容,并说明自我1996年10月4日提出的报告(S/1996/827)以来在人权、人道主义和社会经济领域的发展情况。此外,报告还列入了关于联合国在安哥拉可继续发挥的作用的建议以及关于裁减第三期联安核查团组成的军事单位的计划。

二、 政治方面

2. 我的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生在三个观察国(葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国)代表的支持下,继续与安哥拉政府和争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)协商,以便确保及时执行安全理事会第1075(1996)号决议和联合委员会核准的综合时间表所规定的各项任务。

3. 1996年11月21日,联合委员会审查了综合时间表内所列的各项任务的执行状况。委员会注意到双方为执行其中一些任务、尤其是与军事方面有关的任务作出了努力,并敦促双方进一步努力履行所有的承诺。

4. 联合委员会不久将审议安哥拉政府和安盟就最大反对党领导人的特殊地位提出的建议。希望安哥拉政府和安盟能够按照《卢萨卡议定书》的文字和精神对此重要问题达成协议。还希望最近因修订宪法而产生的政治紧张局势(见S/1996/960, 第5段)不会进一步延误和平进程。在1994年11月20日《卢萨卡议定书》签署两周年之际,我发给安哥拉人民一封贺电,其中强调必须加速执行《议定书》的条款。

三、军事方面和一般安全情况

5. 自我向安理会提交上一份报告以来,已经扭转了违反停火事件的数字暂时上升的趋势。原因之一是政府部队已经撤出过去两个月在威拉、本格拉、比耶和南隆达省占领的若干地点。与此同时,将安盟部队从卡宾达运往大陆营区的工作已于1996年11月19日全部完成。但是,安哥拉武装部队尚未将其部队撤出隆达的两个前沿阵地。

6. 截至1996年11月28日,安盟部队已有69 093人在15个营区登记,随后有13 115人擅自离去,进驻营区的士兵共交出29 698件个人武器和4 521件协同操作武器。在估计26 300名安盟士兵中已挑选了大约18 738名编入安哥拉武装部队,自从政府在挑选时取消了严格的年龄和教育标准之后,挑选的速度已经加快。与此同时,复原工作也已恢复(多数仍是未达法定年龄的士兵),已有629名士兵离开营区。但是,在过了好几个月之后,多数安盟战士仍留在营区,这对国际社会造成了额外的财政负担,并剥夺了国家迫切需要的重建资源。这些部队长期住在营地,在安全方面也会产生严重后果。安哥拉政府尚未开始将这些安盟部队实际编入安哥拉武装部队,也未接纳已在罗安达停留一个多月以便加入安哥拉武装部队的9名安盟将军。

7. 在拖延了几个星期之后,安盟允许第三期联安核查团运走在内加热的一个军火库中发现的武器,不过联合国仍在等待安盟宣布集中所有的部队并交出所有的武器。与此同时,已开始拆除非法的检查站,大大促进了人员的自由流动。但是,全国各地仍保留了大约77个检查站(多数由政府警察管理)。安盟还宣布它已逐步结束

其区域指挥结构,目前联合国正对此进行核查。总之,最近在军事战线已取得了重大进展,但是安全理事会第1075(1996)号决议和联合委员会核准的综合时间表所规定的一些任务在11月15日限期之前仍未得到执行。现在希望最迟在12月初能够全部完成。

8. 该国很多地区的安全情况仍不稳定。最近几周,几十名平民遭到攻击,往往是在公路上遭到埋伏,被身份不明的枪手杀害。其中一些罪行是在集结地区附近犯下的,联安核查团正在进行调查,以查明罪犯。在积极的方面,在本报告所述期间没有发生骚扰联安核查团人员的重大案件,除其他任务以外,联安核查团人员更多地参与核查安盟部队最近撤离的地区。这样做的目的是为了确这些地区有秩序地、逐步地和和平地移交给国家管理。

四、 警察和人权方面

9. 截至1996年11月28日,预计4 962名安盟警察人员中已有3 860人进入设营地区,正在办理手续。迄今为止,已收缴2 345件不同类型的武器和3 550发弹药。预计在登记所有申报的安盟警察人员的工作完成之后,将立即在所有设营地区同时开始选拔安盟人员加入安哥拉国家警察和快速反应警察的工作。随后受聘人员将经过3个月的训练。同时,选拔212名安盟人员接受训练并编入安哥拉国家警察作为安盟领导人警卫的工作已经完成。

10. 政府解除平民武装的工作中断若干星期之后,现已恢复。在11月28日之前已经收缴99件协同操作武器、2 398件各类火器和153 288发弹药。上述所有活动都受到联合国民警的广泛监测和核查。

11. 与此同时,第三期联安核查团继续开展提高公众认识的活动和其它活动,以促进尊重人权。一些公共教育方案的目标是恢复政府与安盟各级代表之间的信任和对话,促进民族和解。其中一个方案是10月份在本格拉省实施的。同样,在瑞典的协助下,政府开始为比耶、梅农盖和威拉省的省机关一些工作人员以及公民教育监测

员进行人权培训。这些活动经常鼓励当地人民自行组织人权委员会。最近在威热省成立了这样一个委员会。截至11月28日,第三期联安核查团收到57起关于侵犯人权的指控。联安核查团人权和民警小组对这些指控进行了调查。在和平进程的目前阶段需要越来越注意上述重要问题以及关于治理、公共责任和治安方面的能力培养的问题。我想向欧洲联盟表示感谢,因为欧洲联盟慷慨地提供了人权专家的服务,尤其是最近又将人权专家的合同延长至1997年2月。我非常希望在这一日期之后将仍然能够得到他们的服务。

五、人道主义方面

A. 救济与恢复

12. 在本报告所述期间,联合国的人权活动继续集中于将方案扩大到新开放的地区,并注意使国内流离失所者返回原来地区。在全国各地同时也继续进行有限的恢复活动,以鼓励流离失所者返回,并协助当地社区提供基本服务。据报告,约25 000名国内流离失所者在返回家园时得到非政府组织、联合国和国际移徙组织(移徙组织)的援助。然而,军事路障、抢劫活动和其它关于人民和货物自由流动的障碍继续妨碍人道主义工作,阻碍流离失所者遣返,在万博、威拉、马兰热、莫希科和威热省尤其如此。因此,在为流离失所者创造遣返的条件之前,主要集中在城市地区或市郊地区的100多万国内流离失所者将继续依赖人道主义援助。

13. 目前各人道主义组织分配种子和工具的工作已经进入最后阶段,援助了530 570个家庭,多数材料已经分到村庄一级。由于联合国在修复道路和桥梁以及在排雷方面的努力,世界粮食计划署(粮食计划署)能够利用公路运送85%的种子,从而节省了运输费用。

B. 排雷和修复公路

14. 在联合国中央排雷行动办公室的协调下,安哥拉排雷部队继续在全国开展排

雷宣传、地雷探测和排雷工作。排雷部队得到第三期联安核查团、联合国订约承办的米切姆排雷公司和在九个省分开展工作的非政府专门组织的训练和支助。不幸的是,安盟仍没有批准马兰热-奎多公路的排雷。这是安哥拉目前仍未通行车辆的主要公路。非政府组织在卡希托、卢埃纳和梅农盖等地排雷时,排雷人员身受重伤。因此,一个国际非政府组织停止了在库内内省的排雷,但另有两个新的国际非政府组织提交了探雷和排雷行动计划,以支助世界粮食计划署在本戈和本格拉省的工作。

15. 在第三期联安核查团和人道主义援助协调股的支助下,安哥拉国家排除爆炸物研究所(排爆研究所)现在成立了4个区域总部,部署了6支排雷部队,每支部队大约有65人。不过,只有3支部队的工作全面展开。曾计划在1996年底增加两支排雷部队,但计划已经推延,主要原因是缺少国际监督人员和基本设备。排爆研究所拥有350多名经过培训的排雷人员,目前是安哥拉最大的排雷组织。但研究所仍旧依赖联合国对培训管理给予援助和后勤支助。1997年1月,将在联合国开发计划署(开发计划署)和人道主义事务部的主持下,开始一项两年期的计划,发展安哥拉的国家排雷能力。根据1996年10月4日我的报告(S/1996/827)中第22段的建议,第三期联安核查团正考虑将其排雷设备转交给开发计划署/人道主义事务部项目。我在下一份报告中将向安全理事会详细汇报这一转交计划的细节,以及第三期联安核查团目前参加这一排雷工作的军事人员分阶段撤出的战略。

C. 对营区的援助

16. 联合国各机构和非政府组织继续向仍旧留守在营区的大约54 000名安盟部队官兵提供人道主义援助和民事培训,向居住在卫星营地的十万多名家属提供人道主义援助和民事培训。迄今为止,向住在营区的士兵提供了20万项体检和治疗。与此同时,在营养不良、锥体虫病和结核病肆虐的地区开展了特别防治方案。

17. 士兵在营区中的时间远远超出了《卢萨卡议定书》中规定的期限,这给国际人道主义组织和和平进程带来了严重挑战。因此当务之急是,尽快开始复员工作,

将营区改为由安哥拉政府负责的复员中心。

D. 复员和重新融入社会

18. 预计将有大约有十万名政府军和安盟的前战斗人员复员。不过,如上文第6段指出,到目前为止,只有数百名少年士兵返回原籍。他们都得到了必要的复员证件,并由政府和国际社会提供复员补贴。但是,严重的问题是,安盟官员一再侵犯其士兵自由选择安置地点的权利。政府向复员士兵发给特别补贴的工作没有正常进行,这也妨碍了工作的顺利进行。

19. 1996年10月11日,第三期联安核查团与人道主义援助协调股和联合国各机构及方案合作,拟定了一项联合国业务支助复员计划。该计划明确规定了第三期联安核查团撤出营区和复员阶段的战略,并规划了核查团参加工作,就运载复员士兵及其家属的车队的安全路线提出建议。在特殊的情况下,第三期联安核查团军事和警察观察员将跟随车队。不过,复员士兵及其家属的安全运输工作由政府负主要责任。

20. 与此同时,复员和重新融入联合委员会技术特设工作组正拟定一项有关伤残士兵和不能编入安哥拉武装部队的其他人员的复员行动计划。通过开发计划署资助的前战斗人员复员方案,将在1996年11月底之前在13个省内设立咨询和介绍办公室。与此相关的一项工作是,在国家与国际非政府组织的援助下,正在编制前士兵的速成项目。捐助者在过去半年内已经向这些项目承诺了大约1 000万美元,但所有前士兵若要都得到适当的援助,今后一年仍将需要1 500万美元。此外,在1997年1月之前,还需要1 900万美元扩大在营区的人道主义活动,届时营区可望变成复员中心。

六、 社会经济方面

21. 在本报告所述期间,安哥拉继续面对严重的经济情况。目前的经济情况是生产部门(石油部门除外)几乎停滞不前,基础设施继续恶化,预算赤字庞大,通货膨

胀率每年超过3 000%。除此之外,安哥拉的经济还信贷过分扩张,造成货币供应大幅度增长,以及商业投机日增。公务员的工资和薪金仍然很低。失业率目前估计为45%,超过60%的人口生活在贫穷线之下。

22. 政府于1996年6月开展“新生活方案”,开始采取紧急措施对付经济恶化的根本原因。政府还致力于在国家资源的管理中坚持纪律和提高透明度并实行新的管理方法。1996年6月以来,每月的通货膨胀率一直下降。从1996年5月的84%降至9月的5%。外汇兑换率三个多月内保持了稳定,这是一项显著的成就。其他重大的经济情况发展包括政府下令结束中央银行的商业银行业务和紧缩私人借款。政府目前正定期调整利率以抵消通货膨胀,所有支出都经内阁在更实际的订正预算范围内核准。

23. 国际货币基金组织总裁米歇尔·卡姆德苏斯最近访问了安哥拉,作为访问的后续行动,基金的一个小组抵达罗安达,与政府展开一系列讨论以制订经济改革方案。预期将在一项紧急行动基金的支助下进行一个为期六个月的紧急方案。其后将进行一个三年结构调整方案,由世界银行一项调整行动提供支助,在联合国系统的救济和恢复活动的协作下进行。该小组将与政府合作制订1997年预算,以减少预算赤字。

24. 社区重建方案是在开发计划署的援助下制订的,其中强调最后一个季度的三个主要目标:巩固体制,查明和选择项目,以及收集和分析数据。社区重建方案在开发计划署能力建设方案的框架内在罗安达的规划部的中央技术支助股和在万博、威热、马兰热和本格拉的省规划局内部署了一些重要的技术人员和设备。同时已查明许多由社区重建方案供资的项目,从小型教育方案至社区生产中心不等。其中两个项目,复员士兵融入社会和前战斗人员职业培训,目前由开发计划署并通过信托基金的捐款予以支助。

25. 为了协调各项恢复工作,已开展了一个综合数据收集项目。开发计划署最近发表了一份报告,提供关于捐助者在全国各地的参与情况的资料。该文件讨论了

在社区重建方案范围内由发展伙伴给予支助的30多个处于不同执行阶段的项目,并提供了关于筹资机制的宝贵资料。

七、 财政方面

26. 依照大会1996年6月7日第50/209B号决议,已提出1996年7月1日以后时期维持第三期联安核查团的订正预算(A/51/494/Add.1和Add.2),其中考虑到在1996年12月底前撤出四个步兵和支援部队的因素,以供大会本届会议审议。目前估计,从1997年1月1日起维持第三期联安核查团的缩减费用为每月毛额25 452 733美元(净额24 953 130美元)。如果安全理事会决定按照下文第34段的建议延长第三期联安核查团的任务期限,在该延长期间维持核查团的费用将不会超过上述每月费率,但新的预算当然必须经大会批准。

27. 截至1996年11月25日,自联安核查团成立以来,该团的特别帐户尚未收到的摊款为13 880万美元。同一期间,所有维持和平行动的未缴摊款总额为174 130万美元。

八、 意见

28. 1996年11月20日是签订《卢萨卡议定书》第二个周年纪念日。过去两年期间,该国局势比较平静。最近在执行安全理事会第1075(1996)号决议所述的主要任务方面已经取得重大进展。但是,执行《卢萨卡议定书》的工作仍然时断时续,而且往往在对当事各方施加更大的压力后才有进展。这种恶劣的状况不能继续下去。我11月19日的报告(S/1996/960)指出了必须立即完成的最迫切的任务。

29. 第三期联安核查团的现有任务期限将于1996年12月11日结束,在此之前,当事各方肯定可以并且有绝对必要履行综合调停时间表内所载的所有义务。这样我的特别代表将可以集中注意力于解决关键的、悬而未决的政治问题。因此,我呼吁政府和安盟设法解决议会内的安盟代表返回罗安达的问题,以及设立民族统一与和解

政府,并于1997年1月1日以前就最大反对党领导人的特别身份达成协议。继续拖延解决这些问题,可能会对和平进程和国际社会在安哥拉继续广泛参与工作的意愿产生不利的影晌。

30. 截至1996年11月28日为止,第三期联安 核查团共有各级官兵7 003人,其中包括341名军事观察员。他们被部署在安哥拉全境的70多个地点。六个步兵营以及许多军事支援单位驻扎在安哥拉境内的六个主要行动地区(见地图)。他们和民警观察员及联合国其他组成部分的留驻,对军事和政治局势产生积极的作用。不过,我也注意到,第三期联安核查团作为联合国目前最大的维持和平行动,是会员国的一个财政负担。因此,第三期联安核查团的四个军事、支援和步兵单位已开始撤离。第976(1995)号决议所预见的在两年内完成该行动的时期即将结束,我打算安排核查团分阶段逐步撤离。同时,我也知道和平进程的几项重要任务远远没有完成,安哥拉仍然需要联合国部队的留驻以保持局势稳定。

31. 在这个背景下,我建议于1997年2月恢复撤离第三期联安核查团军事部队的工,以期在六至七个月期间全部结束核查团。我与我的特别代表协商后,打算于1997年6月中之前将第三期联安核查团的六个步兵营的其中四个步兵营连同其他支援单位和一些军事总部人员遣返回国,并于1997年7月或8月底以前将其余编组人员遣返回国。同时我认为快速反应部队应当保留。该部队将由六个步兵连兵力的部队组成。除非在政治和治安情况允许的情况下可以更快地实行裁减,每个部队将部署在安哥拉一个行动地区,直到所有军事特遣队撤离为止。快速反应部队将提供一个基本的安全网,以便联合国的其他组成部分能够有效运作,以及帮助维持安哥拉各派系之间必要的信任。

32. 在执行撤离编组单位的全盘计划时,也必须考虑到最重要的军事任务的完成的程度,例如营区的关闭、安哥拉武装部队和警察的复员及其有效融入和运作。通过这些任务以及扩大国家行政范围,政府对全国领土的管辖权就可以逐步地重新建立起来。

33. 为了完成《卢萨卡议定书》内所载各项任务的执行工作,以及巩固迄今在和平进程中所取得的进展,必须在1997年2月以后继续保持联合国在安哥拉留驻的人员,尽管人数会大量削减。同时,核查团的活动也将日益侧重于政治、警察和人权监测,包括排雷在内的重要人道主义活动,以及新闻方案和向整个核查团提供后勤支助。我打算在我下次提交给安理会的报告中详细论述这些任务,并就第三期联安核查团撤离大部分编组的军事单位后联合国后续留驻人员的任务、结构和规模提出建议。

34. 基于上述考虑,我建议将第三期联安核查团的现有任务期限延至1997年2月28日。

35. 遣散好几万部队并将其重新融入民间社会的工作是《卢萨卡议定书》内最关键的艰巨任务。由于遣散阶段的工作迟迟不能进行,向营区人员提供人道主义援助的时间将比最初预计的时间长很多。我呼吁捐助者提供更多资源,支持这些关键任务和接续的士兵复员方案。预期在未来几个星期内推行这些方案的势头将会增大。农村社区的重建也是整个和平努力的一个重要方面。协助安置地区内的大批难民、流离失所者和前战斗人员需要大量资源。为此目的,我极力促请捐助者履行它们在1995年布鲁塞尔圆桌会议上所作的承诺。

36. 最后,我要赞扬我的特别代表和第三期联安核查团的所有文职人员、军事人员和警察以及联合国各个人道主义方案和机构和国际非政府组织的人员,他们为巩固安哥拉的和平进程尽忠职守,作出了锲而不舍的努力。

